

KANWOD

RELY ON QUALITY

INSTRUKCJA ORYGINALNA

ZAMIATARKA

KANWOD CERO



**W razie problemów z zamówieniem
bądź produktem, skontaktuj się z nami:**

tel. 222 571 571

e-mail: serwis@kt-24.eu

CE

Spis treści

WPROWADZENIE	4
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	4
RYZYSKO RESZTKOWE.....	5
LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA.....	6
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	6
OBSŁUGA URZĄDZENIA	6
SPECYFIKACJA	7
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	7
UTYLIZACJA	7
GWARANCJA.....	8
EN	
INTRODUCTION	10
SAFETY RULES.....	10
RESIDUAL RISK.....	11
LIST OF ELEMENTS.....	11
BEFORE FIRST USE	11
OPERATION OF THE DEVICE.....	12
SPECIFICATION	12
CLEANING AND MAINTENANCE.....	12
UTILIZATION	12
GUARANTEE.....	13
DE	
EINFÜHRUNG	13
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.....	13
RESIDUELLES RISIKO	13
LISTE DER ELEMENTE	14
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG	14
BETRIEB DES GERÄTS	14
SPEZIFIKATION.....	15
REINIGUNG UND WARTUNG.....	15
VERWENDUNG.....	15
GARANTIE	16

RO

INTRODUCERE.....	16
REGULI DE SIGURANȚĂ	16
RISCU REZIDUAL.....	16
LISTĂ DE ELEMENTE.....	17
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	17
FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI	17
SPECIFICAȚIE	18
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	18
UTILIZARE	18
GARANȚIE	18

HUN

BEVEZETÉS	19
BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	19
RESIDUÁLIS KOCKÁZAT	19
ELEMENK LISTÁJA.....	20
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	20
A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE	20
MŰSZAKI ADATOK.....	21
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	21
HASZNÁLAT.....	21
GARANCIA	21

FR

INTRODUCTION	22
RÈGLES DE SÉCURITÉ.....	22
RISQUE RÉSIDUEL	22
LISTE D'ÉLÉMENTS	23
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	23
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.....	23
SPECIFICATION	24
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	24
UTILISATION.....	24
GARANTIE	24

CZ

ÚVOD	25
------------	----

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	25
RESIDUÁLNÍ RIZIKA	25
SEZNAM PRVKŮ	26
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	26
PROVOZ ZAŘÍZENÍ.....	26
SPECIFIKACE	27
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	27
VYUŽITÍ.....	27
ZÁRUKA	27
UA	
ВСТУП	28
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	28
ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК	28
ПЕРЕЛІК ЕЛЕМЕНТІВ	29
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	29
РОБОТА ПРИСТРОЮ	29
СПЕЦИФІКАЦІЯ	30
ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	30
УТИЛІЗАЦІЯ	30
ГАРАНТІЯ	30

WPROWADZENIE

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu.

Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w przyszłości.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Osobom z ograniczeniami psychicznymi, czuciowymi lub umysłowymi możliwościami nie pozwala się używać urządzenia, chyba że są nadzorowane lub poinstruowane przez odpowiednią osobę, w celu zapewnienia im bezpieczeństwa.

- Trzymaj urządzenie z dala od dzieci oraz osób, które potrzebują nadzoru. Zamiatarka nie jest zabawką.
- Używaj urządzenie zgodnie z instrukcją. Sprzęt nie jest przeznaczony do ciągłego, profesjonalnego użytkowania.
- Zamiatanie żelopodobnych, płynnych, łatwopalnych i wybuchowych substancji jest niedozwolone. Nie używaj mechanicznej zamiatarki do zmiatania żarzących i szkodliwych substancji i materiałów.
- Nie umieszczaj dłoni i stóp w pobliżu oraz pod wirującymi częściami.
- Podczas użytkowania trzymaj mocno za rączkę urządzenia.
- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz i śnieg.
- Kontroluj czy szczotki nie są zaklinowane podczas użytkowania, gdyż używanie zamiatarki w tym stanie może uszkodzić maszynę.
- Niezwłocznie wymieniaj uszkodzone części. Używaj tylko oryginalnych części.
- Jeśli sprzęt uległ uszkodzeniu, nie używaj go. Przekaż go do naprawy wykwalifikowanej osobie. Nie demontuj i nie naprawiaj sprzętu samemu.

RYZIKO RESZTKOWE

Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA



1	Uchwyt górny	5	Górna pokrywa
2	Uchwyt dolny	6	Szczotki
3	Kosz	7	Nakrętka regulacyjna uchwytu
4	Koło		

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Otwórz ostrożnie opakowanie.
- Wyjmij produkt z opakowania.
- Trzymaj opakowanie z dala od dzieci ze względu na ryzyko zadławienia.
- Sprawdź, czy zestaw jest kompletny.
- Sprawdź, czy podczas transportu towar nie uległ uszkodzeniu.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Mechaniczna zamiatarka jest przeznaczona do zamiatania na sucho i mokro powierzchni takich jak wjazdy, tarasy, podwórka itd.

Sprzęt może być używany tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne skorzystanie ze sprzętu jest uznawane jako nadużycie.

Użytkownik/operator oraz osoba nie będąca producentem będzie odpowiedzialna za każdą wywołaną przez nią szkodę niezależnie od przyczyny wypadku.

Należy mieć na uwadze fakt, że sprzęt nie został zaprojektowany do zastosowań komercyjnych, przemysłowych oraz gospodarczych. Nasza gwarancja będzie unieważniona, jeśli sprzęt jest używany do celów komercyjnych, gospodarczych, przemysłowych lub podobnych.

Podczas prowadzenia (popychania) urządzenia, szczotki obrotowe zewnętrzne i wewnętrzne są wprowadzane w obrót przez napęd paskowy. Szczotki obrotowe zewnętrzne zbierają brud do środka. Środkowa szczotka zbierająca zbiera brud do pojemnika na odpady.

Opróżnianie pojemnika na odpady

Podnieś pełen pojemnik na odpady do góry i prawidłowo opróżnij zbiornik. Przy opróżnianiu zbiornika z metalu, szkła lub ostrych przedmiotów, noś grube rękawice.

SPECYFIKACJA

Szerokość robocza	650mm
Pojemność	20l
Waga	9,68kg

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyść urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Nie używaj żadnych chemikaliów ani środków czyszczących.

Usuwać ze szczotek takie zanieczyszczenia jak liście, gałązki itp.

Regularnie sprawdza, czy pas napędowy jest odpowiednio napięty i elastyczny.

Przechowuj urządzenie wewnątrz pomieszczeń w suchym miejscu zabezpieczając zamiatarkę przed kurzem, brudem i ekstremalnymi temperaturami.

UTYLIZACJA

Urządzenie nie powinno być utylizowane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

GWARANCJA

Gwarancja

Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chcielibyście Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego:

serwis@kt-24.eu , gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenia są wolne od wad materiałowych, montażowych.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.serwisuj.com

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).

2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

- 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku zakupu konsumenckiego
- 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzeń domowych / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
- 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.
- 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosiarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.serwisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6,

przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.

10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.

11. Ochroną gwarancyjną nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu niezgodnej z instrukcją obsługi.

12. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją - przewidziane w instrukcji obsługi - do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,

b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu, spowodowane użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem

c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanki paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,

d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych; wywołane pracą bądź składowaniem urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach, tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, ujemnej bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia

e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych,

f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania,

g) uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia wysokociśnieniowego zanieczyszczoną wodą

13. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

a) elementy eksploatacyjne np.: noże, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozruchowe, linki napędowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, filtry,

b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników, uszczelniacze pompy, o-ringi, zawory,

c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne,

d) inne elementy: piasty noża, kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące, uszczelki,

e) elementy wyżej niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy,

14. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

15. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób samodzielnych napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-

konserwacyjnych do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

16. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

*przy czym klient zobowiązuje się do dokonywania okresowych, odpłatnych przeglądów technicznych urządzenia przez serwis KT-24 zgodnie z instrukcją obsługi / książką przeglądów urządzenia. Reklamowane urządzenie winno być dostarczone z kompletnym wyposażeniem standardowym, czyste, z czytelną tabliczką znamionową i nadrukami.

Producent

KT-24 Sp. z o.o.
Sikorskiego 86C
63-100 Śrem
NIP: 7851806712

INTRODUCTION

Read this manual before assembling, assembling and using the appliance. It must be followed to avoid situations which may lead to damage to the appliance or injury or even death to the user and people in the vicinity. The manufacturer is not liable for damage caused by improper or incorrect use of the equipment.

Keep the manual for future reference.

SAFETY RULES

- Persons with limited mental, sensory or intellectual capacity shall not be allowed to use the device unless they are supervised or instructed by an appropriate person to ensure their safety.
- Keep the machine away from children and people who need supervision. The sweeper is not a toy.
- Use the equipment in accordance with the instructions. The equipment is not intended for continuous professional use.
- Sweeping of gel-like, liquid, flammable and explosive substances is not permitted. Do not use a mechanical sweeper to sweep up glowing and harmful substances and materials.
- Do not place hands or feet near or under rotating parts.
- Hold the handle of the appliance firmly during use.
- Do not expose the device to rain or snow.
- Check that the brushes are not jammed during use, as using the sweeper in this condition can damage the machine.
- Replace defective parts immediately. Use only original parts.
- If the equipment has been damaged, do not use it. Have it repaired by a qualified person. Do not dismantle or repair the equipment yourself.

RESIDUAL RISK

Even if the appliance is used for its intended purpose and all the guidelines in these instructions are followed, it is not possible to eliminate residual risks. Use common sense when operating the appliance. Caution should be exercised.

LIST OF ELEMENTS



1	Top handle	5	Top cover
2	Bottom bracket	6	Brushes
3	Bin	7	Handle adjustment nut
4	Wheel		

BEFORE FIRST USE

- Open the packaging carefully.
- Remove the product from the packaging.
- Keep packaging away from children due to choking hazards.
- Check that the kit is complete.

- Check that the goods have not been damaged in transit.

OPERATION OF THE DEVICE

The mechanical sweeper is designed for dry and wet sweeping of surfaces such as driveways, terraces, courtyards, etc.

The equipment may only be used for its intended purpose. Any other use of the equipment is regarded as misuse.

The user/operator and non-manufacturer will be responsible for any damage caused by them, regardless of the cause of the accident.

Please note that the equipment has not been designed for commercial, industrial or business use. Our warranty will be void if the equipment is used for commercial, business, industrial or similar purposes.

When driving (pushing) the unit, the outer and inner rotary brushes are put into rotation by a belt drive. The outer rotary brushes collect the dirt inwards. The central collecting brush collects dirt into the waste container.

Emptying the waste bin

Lift the full waste container upwards and empty the tank properly. Wear thick gloves when emptying the container of metal, glass or sharp objects.

SPECIFICATION

Working width	650mm
Capacity	20l
Weight	9,68kg

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the unit with a damp cloth. Do not use any chemicals or cleaning agents.

Remove debris such as leaves, twigs etc. from the brushes.

Regularly check that the drive belt is properly tensioned and flexible.

Store the machine indoors in a dry place protecting the sweeper from dust, dirt and extreme temperatures.

UTILIZATION

The appliance should not be disposed of in the same way as the rest of the waste. To prevent the harmful effects of waste on the environment and human health, it is forbidden to place used equipment together with other waste. Each user is obliged to return such equipment to a collection point.

GUARANTEE

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

EINFÜHRUNG

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, montieren und benutzen. Sie muss befolgt werden, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und von Personen in der Umgebung führen können. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Geräts entstehen.

Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Personen mit eingeschränkten geistigen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten dürfen das Gerät nur dann benutzen, wenn sie von einer geeigneten Person beaufsichtigt oder angeleitet werden, um ihre Sicherheit zu gewährleisten.
- Halten Sie die Maschine von Kindern und Personen, die beaufsichtigt werden müssen, fern. Die Kehrmaschine ist kein Spielzeug.
- Benutzen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen. Das Gerät ist nicht für den professionellen Dauergebrauch bestimmt.
- Das Kehren von gelartigen, flüssigen, brennbaren und explosiven Stoffen ist nicht zulässig. Verwenden Sie keine mechanische Kehrmaschine zum Aufkehren von glühenden und schädlichen Stoffen und Materialien.
- Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile bringen.
- Halten Sie den Griff des Geräts während des Gebrauchs fest.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Schnee aus.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bürsten während des Einsatzes nicht verklemmt sind, da der Einsatz der Kehrmaschine in diesem Zustand zu Schäden führen kann.
- Tauschen Sie defekte Teile sofort aus. Verwenden Sie nur Originalteile.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht. Lassen Sie es von einer qualifizierten Person reparieren. Demontieren oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

RESIDUELLES RISIKO

Auch wenn das Gerät bestimmungsgemäß verwendet wird und alle Hinweise in dieser Anleitung beachtet werden, lassen sich Restrisiken nicht ausschließen. Verwenden Sie beim Betrieb des Geräts Ihren gesunden Menschenverstand. Es sollte mit Vorsicht vorgegangen werden.

LISTE DER ELEMENTE



1	Griff oben	5	Obere Abdeckung
2	Tretlager	6	Bürsten
3	Behälter	7	Mutter zur Einstellung des Griffs
4	Rad		

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig.
- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Halten Sie die Verpackung wegen Erstickungsgefahr von Kindern fern.
- Prüfen Sie, ob der Bausatz vollständig ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Waren während des Transports nicht beschädigt worden sind.

BETRIEB DES GERÄTS

Die mechanische Kehrmaschine ist für das Trocken- und Nasskehren von Flächen wie Einfahrten, Terrassen, Höfen usw. konzipiert.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung des Geräts wird als Missbrauch betrachtet.

Der Benutzer/Betreiber und der Nicht-Hersteller sind für alle von ihnen verursachten Schäden verantwortlich, unabhängig von der Unfallursache.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät nicht für den kommerziellen, industriellen oder gewerblichen Einsatz konzipiert wurde. Unsere Garantie erlischt, wenn das Gerät für kommerzielle, gewerbliche, industrielle oder ähnliche Zwecke verwendet wird.

Beim Antrieb (Schieben) des Gerätes werden die äußeren und inneren Rotationsbürsten durch einen Riemenantrieb in Rotation versetzt. Die äußeren rotierenden Bürsten nehmen den Schmutz nach innen auf. Die zentrale Auffangbürste sammelt den Schmutz in den Abfallbehälter.

Entleerung des Abfallbehälters

Heben Sie den vollen Abfallbehälter nach oben und entleeren Sie den Tank ordnungsgemäß. Tragen Sie dicke Handschuhe, wenn Sie den Behälter von Metall, Glas oder scharfen Gegenständen leeren.

SPEZIFIKATION

Arbeitsbreite	650mm
Kapazität	20l
Gewicht	9,68kg

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Reinigungsmittel.

Entfernen Sie Verunreinigungen wie Blätter, Zweige usw. von den Bürsten.

Prüfen Sie regelmäßig, ob der Antriebsriemen richtig gespannt und flexibel ist.

Lagern Sie die Kehrmaschine in einem trockenen Raum und schützen Sie sie vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen.

VERWENDUNG

Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte bei einer Sammelstelle abzugeben.

GARANTIE

Die in den einzelnen Ländern geltenden Garantiebedingungen wurden von unseren jeweiligen nationalen Vertriebspartnern veröffentlicht. Wir reparieren eventuelle Mängel an Ihrem Gerät innerhalb der Garantiezeit kostenlos, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Garantieansprüche sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch einen Kaufnachweis zu belegen.

INTRODUCERE

Citiți acest manual înainte de asamblarea, montarea și utilizarea aparatului. Acesta trebuie respectat pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea aparatului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a aparatului. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Persoanele cu capacități mintale, senzoriale sau intelectuale limitate nu sunt autorizate să utilizeze dispozitivul decât dacă sunt supravegheate sau instruite de o persoană adecvată pentru a le asigura siguranța.
- Țineți aparatul departe de copii și de persoanele care au nevoie de supraveghere. Mașina de măturat nu este o jucărie.
- Utilizați echipamentul în conformitate cu instrucțiunile. Echipamentul nu este destinat unei utilizări profesionale continue.
- Nu este permisă măturarea substanțelor sub formă de gel, lichide, inflamabile și explozive. Nu folosiți o măturătoare mecanică pentru a mătura substanțele și materialele incandescente și dăunătoare.
- Nu așezați mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele rotative.
- Țineți ferm mânerul aparatului în timpul utilizării.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau zăpadă.
- Verificați dacă periile nu sunt blocate în timpul utilizării, deoarece utilizarea măturătorului în această stare poate deteriora aparatul.
- Înlocuiți imediat piesele defecte. Utilizați numai piese originale.
- Dacă aparatul a fost deteriorat, nu-l utilizați. Trimiteți-l la reparat la o persoană calificată. Nu demontați și nu reparați singur echipamentul.

RISCUŁ REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență.

LISTĂ DE ELEMENTE



1	Mâner de sus	5	Capacul superior
2	Suportul pedalier	6	Pensule
3	Bin	7	Piuliță de reglare a mânerului
4	Roată		

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Deschideți cu atenție ambalajul.
- Scoateți produsul din ambalaj.
- Țineți ambalajul la distanță de copii din cauza pericolului de sufocare.
- Verificați dacă setul este complet.
- Verificați dacă bunurile nu au fost deteriorate în timpul transportului.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Mașina de măturat mecanică este concepută pentru măturarea uscată și umedă a suprafețelor, cum ar fi alei, terase, curți, etc.

Echipamentul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Orice altă utilizare a echipamentului este considerată utilizare abuzivă.

Utilizatorul/operatorul și non-producătorul vor fi răspunzători pentru orice daune cauzate de aceștia, indiferent de cauza accidentului.

Vă rugăm să rețineți că echipamentul nu a fost proiectat pentru utilizare comercială, industrială sau de afaceri. Garanția noastră va fi anulată dacă echipamentul este utilizat în scopuri comerciale, de afaceri, industriale sau similare.

La acționarea (împingerea) unității, periile rotative exterioare și interioare sunt puse în rotație de o curea de transmisie. Periile rotative exterioare colectează murdăria spre interior. Peria colectoare centrală colectează murdăria în recipientul de deșeuri.

Golirea coșului de gunoi

Ridicați containerul de deșeuri plin în sus și goliți rezervorul în mod corespunzător. Purtați mănuși groase atunci când goliți recipientul de metal, sticlă sau obiecte ascuțite.

SPECIFICAȚIE

Lățimea de lucru	650mm
Capacitate	20l
Greutate	9,68kg

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățați unitatea cu o cârpă umedă. Nu utilizați substanțe chimice sau agenți de curățare.

Îndepărtați resturile, cum ar fi frunze, crengi etc. de pe perii.

Verificați în mod regulat dacă cureaua de transmisie este tensionată și flexibilă în mod corespunzător.

Depozitați aparatul în interior, într-un loc uscat, protejând măturătoarea de praf, murdărie și temperaturi extreme.

UTILIZARE

Aparatul nu trebuie eliminat în același mod ca și restul deșeurilor. Pentru a preveni efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă depozitarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Fiecare utilizator este obligat să returneze astfel de echipamente la un punct de colectare.

GARANȚIE

Termenii garanției aplicabile în fiecare țară au fost publicați de distribuitorii noștri naționali respectivi. Vom repara gratuit eventualele defecțiuni ale aparatului dumneavoastră în perioada de garanție, în măsura în care defecțiunile sunt cauzate de vicii de material sau defecte de fabricație. Cererile de garanție trebuie adresate distribuitorului dumneavoastră sau celui mai apropiat centru autorizat de servicii pentru clienți și trebuie să fie însoțite de documente justificative de achiziție.

BEVEZETÉS

A készülék összeszerelése, összeszerelése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. A kézikönyv betartásával elkerülhetők olyan helyzetek, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő vagy helytelen használatából eredő károkért.

Őrizze meg a kézikönyvet a későbbi használatra.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A korlátozott szellemi, érzékszervi vagy értelmi képességekkel rendelkező személyek csak akkor használhatják az eszközt, ha biztonságuk érdekében megfelelő személy felügyeli vagy oktatja őket.
- Tartsa a gépet távol a gyermekektől és a felügyeletre szoruló személyektől. A seprőgép nem játék.
- Használja a berendezést az utasításoknak megfelelően. A berendezés nem folyamatos professzionális használatra készült.
- Gélyszerű, folyékony, gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok söprése nem megengedett. Ne használjon mechanikus seprőgépet izzó és káros anyagok és anyagok felsöprésére.
- Ne tegye a kezét vagy lábát a forgó alkatrészek közelébe vagy alá.
- Használat közben erősen fogja meg a készülék fogantyúját.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy hónak.
- Ellenőrizze, hogy a kefék nem akadnak-e el használat közben, mivel a seprőgép ilyen állapotban történő használata károsíthatja a gépet.
- A hibás alkatrészeket azonnal cserélje ki. Csak eredeti alkatrészeket használjon.
- Ha a berendezés megsérült, ne használja. Javíttassa meg szakképzett szakemberrel. Ne szerelje szét vagy javítsa meg a berendezést saját maga.

RESIDUÁLIS KOCKÁZAT

Még ha a készüléket rendeltetésszerűen használják is, és betartják a jelen használati utasításban szereplő összes iránymutatást, a fennmaradó kockázatokat nem lehet kiküszöbölni. Használja a józan ésszt a készülék működtetésekor. Óvatosságot kell tanúsítani.

ELEMEK LISTÁJA



1	Felső fogantyú	5	Felső borító
2	Alsó fogantyú	6	Ecsetek
3	Bin	7	Fogantyúbeállító anya
4	Kerék		

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Óvatosan nyissa ki a csomagolást.
- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- A csomagolást a fulladásveszély miatt tartsa távol a gyermekektől.
- Ellenőrizze, hogy a készlet teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy az áru nem sérült-e meg a szállítás során.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

A mechanikus seprőgépet olyan felületek száraz és nedves seprésére tervezték, mint a felhajtók, teraszok, udvarok stb.

A berendezés csak rendeltetésszerűen használható. A berendezés bármilyen más célú használata visszaélésnek minősül.

A felhasználó/üzemeltető és a nem gyártó felelős az általa okozott károkért, függetlenül a baleset okától.

Felhívjuk figyelmét, hogy a berendezést nem kereskedelmi, ipari vagy üzleti felhasználásra tervezték. Garanciánk érvényét veszti, ha a berendezést kereskedelmi, üzleti, ipari vagy hasonló célokra használják.

Az egység meghajtásakor (tolásakor) a külső és belső forgókeféket egy szíjhajtás hozza forgásba. A külső forgókefék befelé gyűjtik a szennyeződést. A középső gyűjtőkefe a szennyeződést a hulladéktartályba gyűjti.

A hulladékgyűjtő kiürítése

Emelje felfelé a teli hulladéktartályt, és ürítse ki megfelelően a tartályt. A fém, üveg vagy éles tárgyak tartályának ürítésekor viseljen vastag kesztyűt.

MŰSZAKI ADATOK

Munkaszélesség	650mm
Kapacitás	20l
Súly	9,68kg

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítsa meg a készüléket nedves ruhával. Ne használjon semmilyen vegyszert vagy tisztítószeret.

Távolítsa el a kefékről a törmeléket, például leveleket, gallyakat stb.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a meghajtószíj megfelelően feszes és rugalmas-e.

Tárolja a gépet zárt, száraz helyen, védve a seprőgépet a portól, szennyeződéstől és a szélsőséges hőmérséklettől.

HASZNÁLAT

A készüléket nem szabad a többi hulladékkal azonos módon ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak megelőzése érdekében tilos a használt készüléket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket egy gyűjtőhelyen leadni.

GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóink tették közzé. Az Ön készülékének esetleges hibáit a garanciaidőn belül ingyenesen javítjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelezés okozza. A garanciális igényeket az Ön kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálati központhoz kell benyújtani, és a vásárlást igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani.

INTRODUCTION

Lisez ce manuel avant d'assembler, de monter et d'utiliser l'appareil. Il doit être respecté afin d'éviter des situations susceptibles d'endommager l'appareil ou de blesser, voire de tuer, l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil.

Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Les personnes dont les capacités mentales, sensorielles ou intellectuelles sont limitées ne sont pas autorisées à utiliser le dispositif si elles ne sont pas surveillées ou instruites par une personne appropriée pour assurer leur sécurité.
- Gardez la machine hors de portée des enfants et des personnes qui ont besoin d'être surveillées. La balayeuse n'est pas un jouet.
- Utilisez l'appareil conformément aux instructions. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation professionnelle continue.
- Il est interdit de balayer des substances gélatineuses, liquides, inflammables et explosives. Ne pas utiliser de balai mécanique pour balayer les substances et matériaux incandescents et nocifs.
- Ne pas placer les mains ou les pieds à proximité ou sous les pièces en rotation.
- Tenez fermement la poignée de l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à la neige.
- Vérifiez que les brosses ne sont pas coincées pendant l'utilisation, car l'utilisation de la balayeuse dans cet état peut endommager la machine.
- Remplacer immédiatement les pièces défectueuses. N'utilisez que des pièces d'origine.
- Si l'appareil a été endommagé, ne l'utilisez pas. Faites-le réparer par une personne qualifiée. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.

RISQUE RÉSIDUEL

Même si l'appareil est utilisé conformément à sa destination et que toutes les directives de ce mode d'emploi sont respectées, il n'est pas possible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Il convient d'être prudent.

LISTE D'ÉLÉMENTS



1	Poignée supérieure	5	Couvercle supérieur
2	Boîtier de pédalier	6	Brosses
3	Bac	7	Écrou de réglage de la poignée
4	Roue		

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Ouvrez soigneusement l'emballage.
- Retirer le produit de l'emballage.
- Tenir l'emballage hors de portée des enfants en raison des risques d'étouffement.
- Vérifier que le kit est complet.
- Vérifier que les marchandises n'ont pas été endommagées pendant le transport.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

La balayeuse mécanique est conçue pour le balayage à sec et humide de surfaces telles que les allées, les terrasses, les cours, etc.

L'équipement ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation de l'appareil est considérée comme une utilisation abusive.

L'utilisateur/opérateur et le non-fabricant seront responsables de tout dommage causé par eux, quelle que soit la cause de l'accident.

Veuillez noter que l'équipement n'a pas été conçu pour un usage commercial, industriel ou professionnel. Notre garantie sera annulée si l'équipement est utilisé à des fins commerciales, industrielles ou similaires.

Lors de l'entraînement (poussée) de l'appareil, les brosses rotatives extérieures et intérieures sont mises en rotation par un entraînement par courroie. Les brosses rotatives extérieures collectent les saletés vers l'intérieur. La brosse centrale recueille les saletés dans le conteneur à déchets.

Vider la poubelle

Soulevez le conteneur de déchets plein vers le haut et videz le réservoir correctement. Portez des gants épais lorsque vous videz le conteneur d'objets métalliques, de verre ou tranchants.

SPECIFICATION

Largeur de travail	650mm
Capacité	20l
Poids	9,68kg

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits chimiques ou de produits de nettoyage.

Enlevez les débris tels que les feuilles, les brindilles, etc. des brosses. Vérifiez régulièrement que la courroie d'entraînement est correctement tendue et souple. Stockez la machine à l'intérieur, dans un endroit sec, en la protégeant de la poussière, de la saleté et des températures extrêmes.

UTILISATION

L'appareil ne doit pas être jeté avec le reste des déchets. Afin de prévenir les effets nocifs des déchets sur l'environnement et la santé humaine, il est interdit de placer les appareils usagés avec les autres déchets. Chaque utilisateur est tenu de remettre ces appareils à un point de collecte.

GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous réparerons gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à des vices de matériaux ou de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre

revendeur ou au centre de service après-vente agréé le plus proche, et accompagnées d'une preuve d'achat.

ÚVOD

Před montáží, sestavením a používáním spotřebiče si přečtěte tento návod. Je třeba se jím řídit, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození spotřebiče nebo ke zranění či dokonce smrti uživatele a osob v jeho blízkosti. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným nebo chybným používáním zařízení.

Návod k obsluze uschovejte pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Osoby s omezenými duševními, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nesmějí zařízení používat, pokud nejsou pod dohledem nebo nejsou poučeny příslušnou osobou, aby byla zajištěna jejich bezpečnost.
- Stroj uchovávejte mimo dosah dětí a osob, které potřebují dohled. Zametací stroj není hračka.
- Zařízení používejte v souladu s pokyny. Zařízení není určeno k nepřetržitému profesionálnímu používání.
- Zametání gelovitých, kapalných, hořlavých a výbušných látek není povoleno. K zametání žhavých a škodlivých látek a materiálů nepoužívejte mechanický zametač.
- Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části.
- Během používání držte rukojeť spotřebiče pevně.
- Nevystavujte přístroj dešti ani sněhu.
- Zkontrolujte, zda se kartáče během používání nezasekávají, protože používání zametacího stroje v tomto stavu může vést k jeho poškození.
- Vadné díly ihned vyměňte. Používejte pouze originální díly.
- Pokud bylo zařízení poškozeno, nepoužívejte jej. Nechte jej opravit kvalifikovanou osobou. Zařízení sami nerozebírejte ani neopravujte.

RESIDUÁLNÍ RIZIKA

I když je spotřebič používán k určenému účelu a jsou dodržovány všechny pokyny uvedené v tomto návodu, není možné vyloučit zbytková rizika. Při obsluze spotřebiče používejte zdravý rozum. Je třeba dbát zvýšené opatrnosti..

SEZNAM PRVKŮ



1	Horní rukojeť	5	Horní kryt
2	Spodní držák	6	Štětce
3	Bin	7	Nastavovací matice rukojeti
4	Kola		

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Opatrně otevřete obal.
- Vyměte výrobek z obalu.
- Obaly uchovávejte mimo dosah dětí kvůli nebezpečí udušení.
- Zkontrolujte, zda je sada kompletní.
- Zkontrolujte, zda zboží nebylo při přepravě poškozeno.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Mechanický zametací stroj je určen pro suché i mokré zametání povrchů, jako jsou příjezdové cesty, terasy, dvory atd.

Zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití zařízení je považováno za zneužití.

Uživatel/provozovatel a osoba, která není výrobcem, nese odpovědnost za veškeré škody, které způsobí, bez ohledu na příčinu nehody.

Upozorňujeme, že zařízení nebylo navrženo pro komerční, průmyslové nebo obchodní použití. Naše záruka zaniká, pokud je zařízení používáno ke komerčním, obchodním, průmyslovým nebo podobným účelům.

Při pohonu (tlačení) jednotky se vnější a vnitřní rotační kartáče otáčejí pomocí řemenového pohonu. Vnější rotační kartáče sbírají nečistoty dovnitř. Středový sběrný kartáč sbírá nečistoty do odpadní nádoby.

Vyprazdňování odpadkového koše

Zvedněte plnou nádobu na odpad nahoru a nádrž řádně vyprázdněte. Při vyprazdňování nádoby na kovové, skleněné nebo ostré předměty používejte silné rukavice.

SPECIFIKACE

Pracovní šířka	650mm
Kapacita	20l
Hmotnost	9,68kg

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Přístroj čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné chemikálie ani čisticí prostředky.

Z kartáčů odstraňte nečistoty, jako je listí, větvičky apod.

Pravidelně kontrolujte, zda je hnací řemen správně napnutý a pružný.

Skladujte stroj v interiéru na suchém místě a chraňte zametací stroj před prachem, nečistotami a extrémními teplotami.

VYUŽITÍ

Spotřebič by se neměl likvidovat stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadu na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na sběrném místě.

ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku a doložit je dokladem o koupi.

ВСТУП

Прочитайте цей посібник перед складанням, монтажем і використанням приладу. Його необхідно дотримуватися, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження приладу, травмування або навіть смерті користувача та людей, які перебувають поблизу. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неналежним або неправильним використанням обладнання.

Зберігайте інструкцію для подальшого використання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Особам з обмеженими психічними, сенсорними або інтелектуальними здібностями не дозволяється користуватися пристроєм, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані відповідною особою для забезпечення їхньої безпеки.
- Тримайте пристрій подалі від дітей та людей, які потребують нагляду. Підмітальна машина не є іграшкою.
- Використовуйте обладнання відповідно до інструкцій. Обладнання не призначене для постійного професійного використання.
- Не дозволяється підмітати гелеподібні, рідкі, легкозаймисті та вибухонебезпечні речовини. Не використовуйте механічну підмітальну машину для прибирання речовин і матеріалів, що світяться та шкідливіх для здоров'я.
- Не ставте руки або ноги біля або під частинами, що обертаються.
- Міцно тримайте ручку приладу під час використання.
- Не піддавайте пристрій впливу дощу або снігу.
- Переконайтеся, що щітки не застрягли під час роботи, оскільки використання підмітальної машини в такому стані може призвести до її пошкодження.
- Негайно замінюйте несправні деталі. Використовуйте тільки оригінальні деталі.
- Якщо обладнання було пошкоджено, не використовуйте його. Доручіть його ремонт кваліфікованому спеціалісту. Не розбирайте та не ремонтуйте обладнання самостійно.

ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

Навіть якщо прилад використовується за призначенням і дотримуються всі вказівки, наведені в цій інструкції, неможливо усунути залишкові ризики. Під час експлуатації приладу керуйтеся здоровим глуздом. Слід дотримуватися обережності.

ПЕРЕЛІК ЕЛЕМЕНТІВ



1	Верхня ручка	5	Верхня кришка
2	Нижній кронштейн	6	Щітки
3	Смітник	7	Регулювальна гайка рукоятки
4	Колесо		

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Обережно відкрийте упаковку.
- Вийміть продукт з упаковки.
- Тримайте упаковку подалі від дітей через небезпеку удушення.
- Перевірте комплектність набору.
- Переконайтеся, що товар не був пошкоджений під час транспортування.

РОБОТА ПРИСТРОЮ

Механічна підмітальна машина призначена для сухого та вологого підмітання таких поверхонь, як під'їзні шляхи, тераси, двори тощо.

Обладнання може використовуватися тільки за призначенням. Будь-яке інше використання обладнання розцінюється як використання не за призначенням. Користувач/оператор і не виробник несуть відповідальність за будь-яку шкоду, заподіяну з їхньої вини, незалежно від причини аварії.

Зверніть увагу, що обладнання не призначене для комерційного, промислового або ділового використання. Наша гарантія буде анульована, якщо обладнання буде використовуватися в комерційних, ділових, промислових або подібних цілях.

При русі (штовханні) пристрою зовнішні та внутрішні ротаційні щітки приводяться в обертання ремінною передачею. Зовнішні ротаційні щітки збирають бруд всередину. Центральна збірна щітка збирає бруд у контейнер для відходів.

Випорожнення відра для сміття

Підніміть повний контейнер для відходів вгору і спорожніть бак належним чином. Одягайте щільні рукавички, коли спорожняєте контейнер від металу, скла або гострих предметів.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Робоча ширина	650mm
Місткість	20l
Вага	9,68kg

ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Очищайте пристрій вологою ганчіркою. Не використовуйте жодних хімікатів чи миючих засобів.

Видаляйте з щіток сміття, наприклад, листя, гілки тощо.

Регулярно перевіряйте, щоб приводний ремінь був належним чином натягнутий і гнучкий. Зберігайте машину в сухому приміщенні, захистивши її від пилу, бруду та екстремальних температур.

УТИЛІЗАЦІЯ

Прилад не слід утилізувати так само, як решту відходів. Щоб запобігти шкідливому впливу відходів на навколишнє середовище та здоров'я людей, забороняється розміщувати використане обладнання разом з іншими відходами. Кожен користувач зобов'язаний повернути таке обладнання до пункту збору.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії, що застосовуються в кожній країні, були опубліковані нашими відповідними національними дистриб'юторами. Протягом гарантійного терміну ми безкоштовно усунемо можливі несправності вашого пристрою, якщо вони спричинені

дефектами матеріалів або дефектами виготовлення. Гарантійні претензії слід надсилати дилеру або до найближчого авторизованого центру обслуговування клієнтів разом із документальним підтвердженням покупки.